

Acte Quatrième

Le Théâtre représente le Rivage de la Mer, le Port,
et la Ville de Corinthe dans le fond.

Scene, Premiere,
Freise, Seule,

Prelude

Handwritten musical score for a piece titled "Prelude". The score is written on a grand staff with a treble clef and a bass clef. The time signature is 3/2. The key signature has one sharp (F#). The score consists of several staves of music, including a treble staff, a bass staff, and a grand staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The word "Prelude" is written in a decorative script at the beginning of the first staff.

Creüse

J'ason ne m'aime plus, ô rigoureux tourment!

doux *Sort* *Pre-
doux*

Las! puis-je douter qu'il ne soit infidèle? Ma Rivale n'est

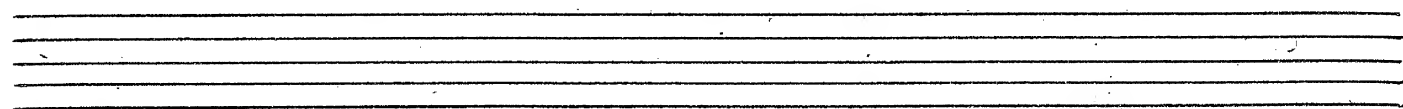
que trop bel-les _{doux} Au milieu des plai-

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef, followed by a piano accompaniment in treble clef, then two staves in bass clef (likely for a cello and double bass), and a final bass staff. The lyrics are written below the vocal staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The piano part includes figured bass notation: 6, 6, 6, 4, 9.

-Sirs, dans ce fatal moment Ils se jurent tous deux une a-

The second system of the musical score continues with five staves. It follows the same instrumental arrangement as the first system. The lyrics are written below the vocal staff. The music continues in the same key and time signature. The piano part includes figured bass notation: 6, #, 6#, #.

Handwritten musical score for the first system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "mour éter: nel -- lez; doux Jason ne m'aime plus;". The basso continuo line (bass clef) includes figured bass notation: 5 3, 7 6# 4#, 2, 6-, 4 3#, 3-, #, #, 8 5, 7 6# 4#, 6-, 4 3#, 3-, #, #, 6, and 9. The system concludes with a double bar line.



Handwritten musical score for the second system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "rigoureux tourment. Je vois approcher mon Per=". The basso continuo line (bass clef) includes figured bass notation: 5 3, 7 6# 4#, 2, 6-, 4 3#, 3-, #, #, 8 5, 7 6# 4#, 6-, 4 3#, 3-, #, #, 6, and 9. The system concludes with a double bar line.

fide; Quel dessein près de moy le Guide!

Jason

Scene 2.^e

Jason,
Creüse.

Que de maux désolent ces lieux! Que Me-

dée en fureur s'immole de victimes! Se peut-il que les justes

Creüse

Dieux Laisser impunis tant de crimes! Quand les Dieux sus-

pendent leurs coups, Leurs bontés vous sont favora- bles;

S'ils punissent tous^{les} coupables, Vous auriez à trembler pour

Jason

vous. Il est vrai, c'est moy seul qu'il faut qu'on ac-

cuse. Des maux dont je plains la rigueur: Mais, que dis-je?

Lentement

non, je m'abuse, Vos yeux ont part au crime aussi bien que mon

cœur. vos: cœur. C'est à moi cependant à calmer tant d'al-

-larmes; C'est trop faire couler et de sang et de larmes; N'est

Créüse

-tems de quitter ce malheureux Séjour. Va, Perfide,

Suy, qui l'arrestes, Va, Sui ta premiere conquête, Porte

Jason

loin de mes yeux ton infidèle a-mour. Moy, vous tra=

Créüse

=bir! J'ai vû cette odieuse fête, Où ma Rivale a triom=

Jason *Créüse*

=phé de moi. J'aurais pû vous manquer de foy. Ingrat,

pour me prouver que tu m'étois si-déle, Il falloit marcher sur mes

Jason

pas. Il falloit donc, Cruelle, Vous livrer au tré-pas, Me=

Médée alloit sur vous faire éclater sa rage. Non, tu prétends en-

= vain excuser ton outrage: Ma Rivale m'apprend à tout

air

craindre de toy. Médée avoit recû ta foi Lorsque j'estenga-

= geai dans une amour, nouvel- le; Et tu peux me trahir pour

Jason
air doux et lent

elle, Comme tu la trahis pour moy. Je ne m'en défend

pas, je suis un infidèle, Pour me le reprocher il suf-

fit de mon coeur; Mais un crime forcé dont la cause est si

bel= le, Mérites t'il tant de ri=queur, mérites t'il tant de ri=

air

queur. Tout doit vous rendre les armes, C'est une fatali=

té, Est-il de fide=li=té A l'épreuve de vos charmes, est

=il de fide=li=té A l'épreuve de vos char=mes?

Duo
Creuse

Vo- lage, c'est trop m'abuser. Votre feinte augmente ma

Cruele, c'est trop m'accuser. Votre plainte augmente ma

pei = ne. Vous avez pris une autre chaîne, Vous avez pris une autre

pei = ne. Je veux mourir dans votre

Chai ne. Quels tourmens vous m'allez causer !

chaîne. Quels tourmens, Quels tourmens vous m'allez cau = ser !

Vous avez pris une autre

Je veux mourir dans votre chaîne Je veux mourir dans votre

chaine. Quels tourmens vous m'allez cau= ser. Quels tour=

Chai. ne. Quels tourmens vous mallex cau=

= ments, Quels tourmens vo.' mallex causer, Quels tourmens vous m'al=

Ser, Quels tourmens vo.' mallex causer! Quels tourmens vous mal=

lez causer, quels tourmens vous m'allez causer.' Quels tour=

=lez cau=ser! Quels tourmens vous m'allez causer.' Quels tour=

= mens, quels tourmens vous m'allez cau=ser.' Le Roy

= mens quels tourmens vous m'allez cau=ser!

vient, il gémit: cachons lui mes allarmes, Dérobons lui des

pleurs qui coulent malgré moi; Ses soupirs sont dignes d'un

Roy; Mais, j'étois rougir de mes larmes.

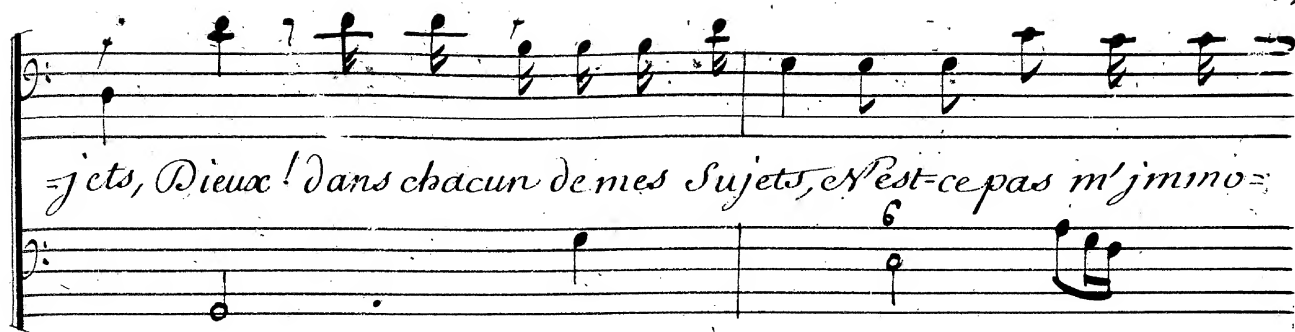
Scene 3
Creon,
Jason

Creon

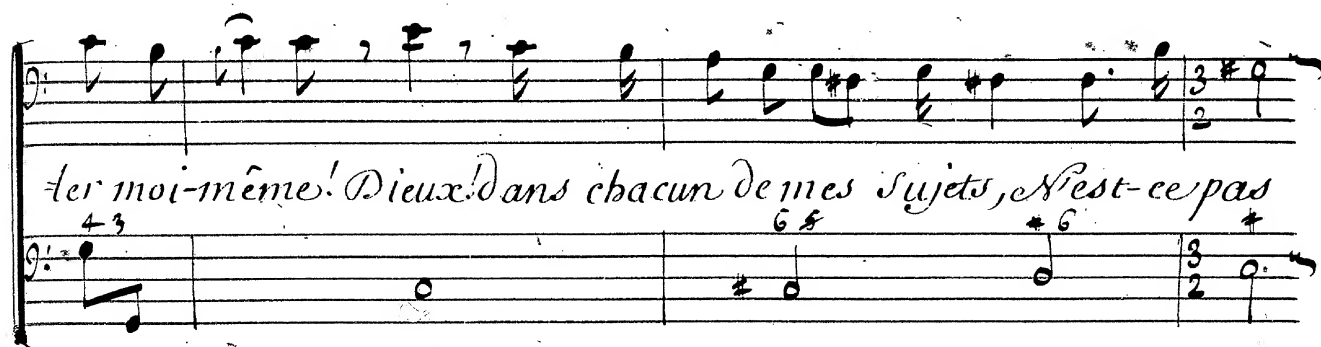
Que de sang! que de morts viennent de toutes parts s'of-

-frir en foule à mes regards! N'épuis je être immolé pour un

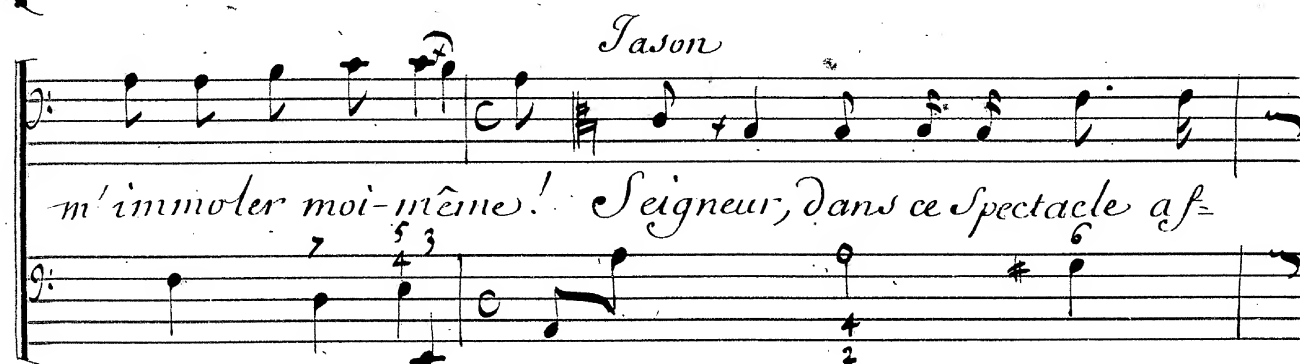
Peuple que j'aime Mais quand vous me montrez des tristes ob-



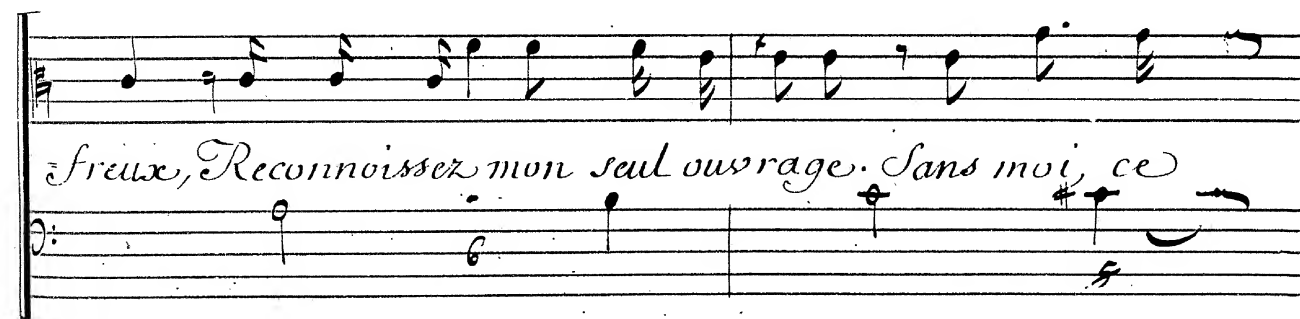
jets, Dieux! dans chacun de mes Sujets, N'est-ce pas m'immol-



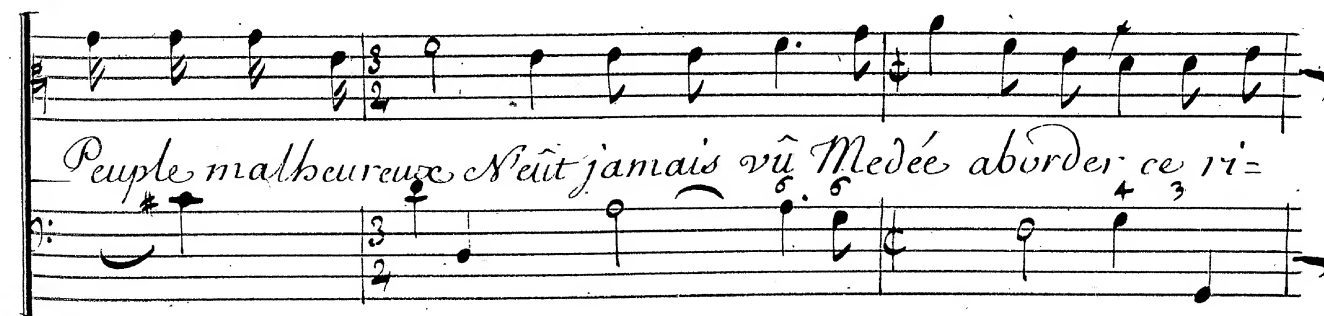
ter moi-même! Dieux! dans chacun de mes Sujets, N'est-ce pas



Jason
m'immoler moi-même! Seigneur, dans ce Spectacle af-



freux, Reconnoissez mon seul ouvrage. Sans moi, ce



Peuple malheureux N'eût jamais vû Medée aborder: ce ri-



=vage. C'est moi que la Barbare en ces lieux vient cher-

Creon

cher; Permettez que je parte, elle suivra ma suite. Non, Il

faut qu'elle meure, elle abe au se cacher; Elle se flâte en vain de trom-

Jason

=per ma poursuite; Elle vâ tomber dans mes fers. Ab.

Créon

=ges que son art peut armer les en=fers Son art eût-il plus depuis-

Violoncelle

=ges que son art peut armer les en=fers Son art eût-il plus depuis-

= Sance, Tout doit j- cy suivre mes loix; l'Enfer s'arme pour sa def-

fense, Mais, le Ciel protège les Rois. l'Enfer s'arme pour sa def-

Jason
LentementSuprêmes arbitres du
Lentement

fense Mais, le ciel protège les Rois Suprêmes arbitres du

monde, Grand Dieu; laissez vous attendre, Voyez notre Dou-

monde, Grand Dieu; laissez vous attendre, Voyez notre Dou-

= leur profonde, hâtez-vous de nous secourir: Si votre

= leur profonde, hâtez-vous, hâtez-vous de nous secourir: Si votre

bras ne nous se-conde, Dieux puissants, nous allons périr.

bras ne nous seconde, Dieux puissants, nous allons périr. Dieux puis-

Dieux puissants, Dieux puissants, nous allons pé-
 = sans, Dieux puissants, nous allons pe- rir Dieux puis-
 =

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto). The third staff is a Treble clef part. The fourth and fifth staves are a Basso Continuo line with figured bass notation: 7, 6, 5, 7, 6, 6/3, 7, 6, 5/3.

= rir. Dieux puissants nous allons pé- rir.
 = rir. Dieux puissants nous allons pé- rir.
 = rir.

The second system continues the musical composition with five staves. The vocal parts and basso continuo line are present. The basso continuo line includes figured bass notation: 7, 6, 5/3, 7, 6-5/3, 43#, and a final sharp sign.

Vn Garde

Scene 4.

Creon,
Jason.

Vn Garde.

Seigneur, votre ennemie est en votre puis-

=sance; Médée en ce moment va paroître à vos yeux

Jason

Médée! Ô Dieux! Ô justes Dieux! Je dois éviter sa pré-

Creon

Médée! Ô Dieux! Ô justes Dieux!

Creon

=sance. Allez, laissez à mon courroux Le soin d'un châtiment qui

Jason Se jettant aux pieds du Roy.

nous j'importe à tous. Non, je ne quitte point ces genoux que j'em-

Creon

brasse, Que vous ne m'accordiez sa grace. Que me demandez

-vous? quel généreux effort! Le sang de mes Sujets à la pu=

=nir m'engage. Mais, je veux bien calmer un si juste tran=

=port; Loin de ces lieux qu'elle porte sa rage, Que par un prompt dé=

=part elle évite la mort, Sa grace est à ce prix. Elle vient la cru=

Jason

=elle. Seigneur, je vous laisse avec elle.

Scene 5.^e Creon

Creon,
Médée.

Le Ciel telivra à mon courroux, Monstre fa-

tal à mon Empire. Mais lorsqu'à me vanger avec moy tout cons-

=pire, Ma pitié s'oppose à mes coups, A ton œil je borne ton sup-

Médée Creon

=plice. Ciel! qu'elle grace! Accepte cette loy, Et n'irrite

pas m'a justice, Quand ma Clemence agit pour toy: Songe a tout

ce qu'a fait ta rage; Songe que les flots de sang ont inondé ces

Medée

lieux. J'ai fait sur ce fatal rivage, ce qu'auroient dû faire les

Air

Dieux. Vous me choisissez pour victime, et vous couronnez

mon Epoux; Pourquoi protégez-vous le crime, Où pourquoi

le punissez-vous? Pourquoi protégez-vous le crime, Où pour-

Creon

quoy le punissez-vous? Tu m'outrages encor! va, fuis de cette

rive; Mes Vaisseaux sont tout prêts, hâte-toi de partir;

D'une obéissance tardive Crains enfin de te repentir Que

mon perfide épouse partage mon supplice: De quoy me punis

tu? Dont-il ne soit complice: Si j'epars de ces lieux, qu'il

Creon Medée
marche sur mes pas. Obéis à mes loix. Ordonne mon ré-

pas. Tes loix seront plus légitimes; Mais, laisse moi Jason, Ci-

Creon
ran, ne m'ôte pas Ce qui ma coûté tant de crimes. Ah! c'en est

trop, je cède au plus affreux transport; hâte-toy de partir, où n'attens que la mort

O Roy! qui fait trembler tous les Rois de la terre, Grand'

violons

Dieu! qui lan... ce le tonnerre, Sois attentif, Sois attentif au ser=

ment que je fais: Si ce coupable objet de ma juste colère, Re=

= soit dans ce séjour l'Astre qui nous éclaire, Punis moy de tous

Ses forfaits Puissai-je voir mon Trône en poudre, Puissel'en-

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment in bass clef. The fifth staff is a bass line in bass clef. The lyrics are written below the second staff. The music features various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings above the fifth staff, including a '4' and a '3'.

fer vangeur au défaut de la foudre m'ensevelir sous mon Pa-

The second system of the musical score continues the composition. It also consists of five staves, with the same instrumental and vocal parts as the first system. The lyrics are written below the second staff. The music continues with similar note values and rests. There are performance markings above the fifth staff, including a '6' and a '3'.

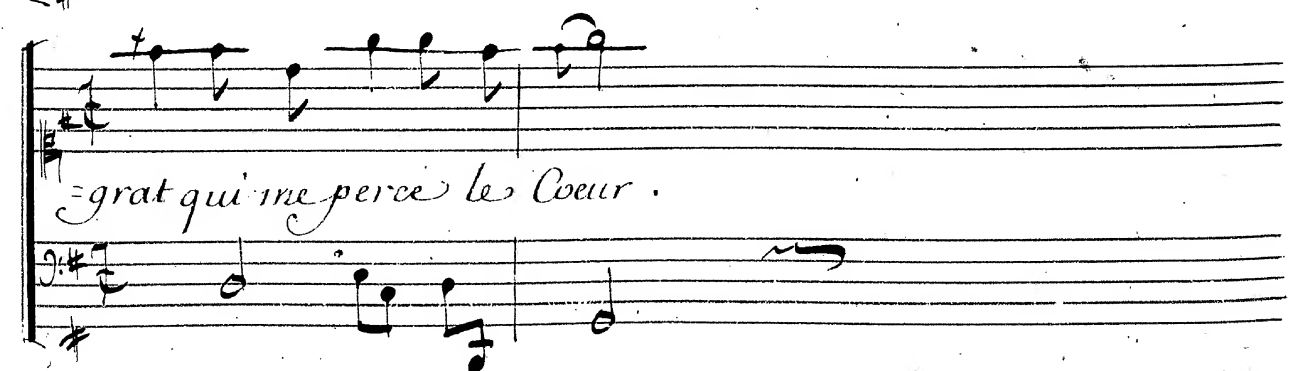
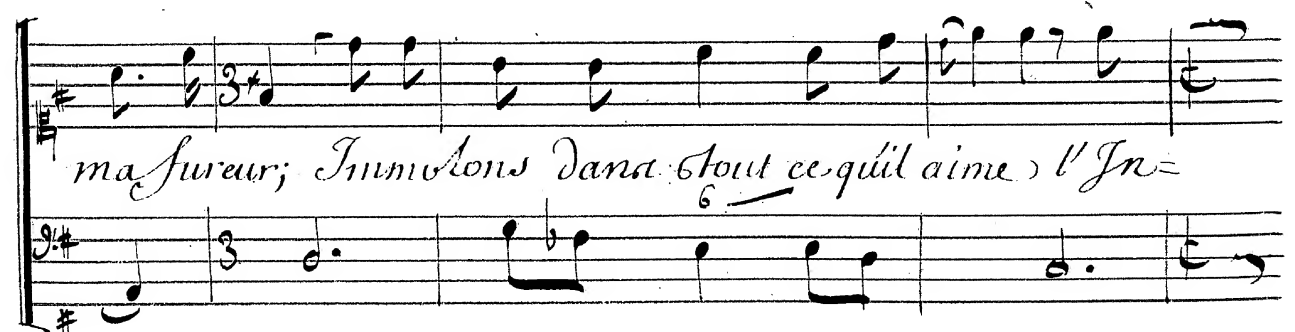
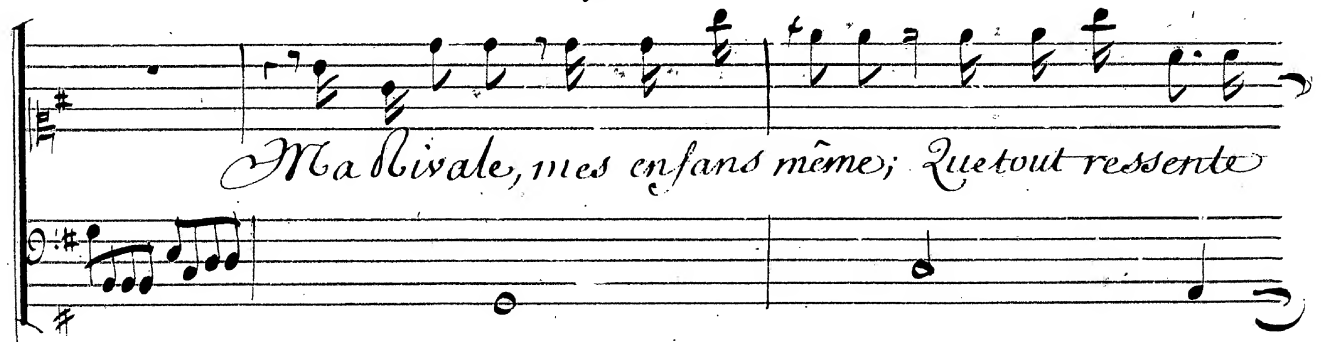
lais. Puissai-je voir mon Trône en poudre, Puissel'Enfer van-

geur au défaut de la foudre M'ensevelir sous mon Palais.

Scene 6.

Medée
Seule

Tu périras Roy fémé-



Scene 7.^e *Nerine* 191

Medée,
Nerine.

Pour vôtre départ tout s'apprête; ©

Dieux! que de périls menaçoient vôtre tête! J'en ai tremblé, j'en ai fré-

-mi; Mais, Jason d'un seul mot a calmé la tempête: Le Roy n'est

plus vôtre ennemi, Il charge de vôtre conduite ceux qu'autrefois leur

Zeus arracha de Colchos, Pour s'attacher à vôtre fuite, trop heu-

Medée

-reux avec vous de repasser les flots. Il n'est pas tems encor de quitter ce ri-

Nerine

Medée

vage. Redoutez le courroux du Roy. Non, il faut en ces

lieux achever mon ouvrage. O Ciel! je reprends mon Ef

froy. Tu crois que ce Tiran dont tu crains la Ven=

geance, D'un sort tel que le mien soit l'arbitre absolu; ah! si je

suis en sa puissance, Apprend que j'en ai bien voulu:

Quoique l'on osat entreprendre, mon art pouvoit le ren=ver=

Ser; Mais j'ai dû me laisser surprendre, Pour m'approcher Des

Nerine Medée
Cœurs que je voulois percer. Qu'osez vous méditer; Que

rien ne t'embarrasse. Va trouver mon Ingrat, peints luy mon repen=

=tir, Dis luy qu'à mon exil je viens de consentir, Qu'au sort plus qu'à son

coeur j'impute ma disgrâce; Mais, que je veux au moins en par=

=tant de ces lieux, Recevoir ses derniers a= vious.

on entend un bruit
de hautbois

Hautbois

Hautbois

Bassons

Nérine

Les Matelots qui doivent vous conduire, viennent montrer j=

Médée

=cy leurs transports éclatants. A l'Espoir qui les flâte ils se

laissent se=duire! Ils n'en jouiront pas long=temps.

Scene
8.^e

Marche

hautbois

tous

Troupe

Matelote



tous

hautbois

le rondeau



tous

hautbois

le rondeau



Choeur

fin

Par mille chants d'allégresse, célébrons notre retour;

fin

Par mille chants d'allégresse, célébrons notre retour:

fin

Par mille chants d'allégresse, célébrons notre retour;

fin

Par mille chants d'allégresse, célébrons notre retour;

fin

fin hautbois

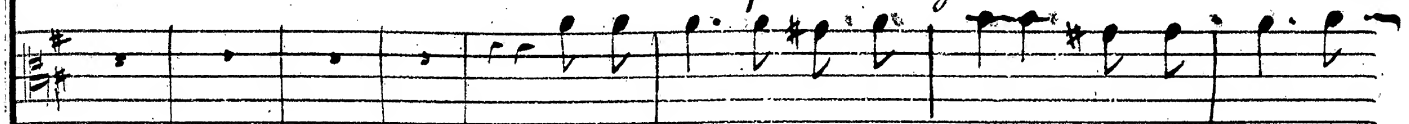
fin

fin

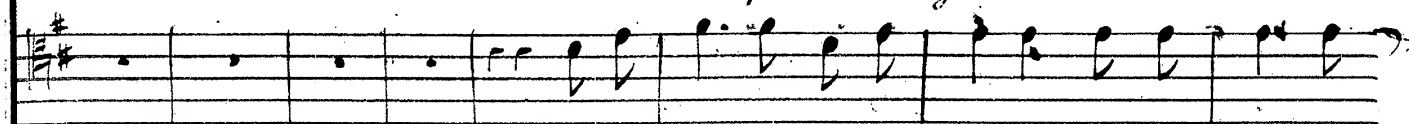
Bassons



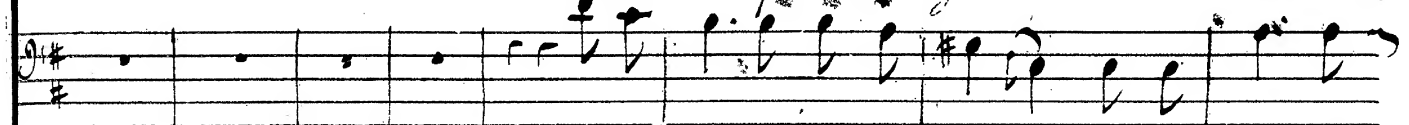
Nous allons quitter la Grece Pour revoir l'heu-



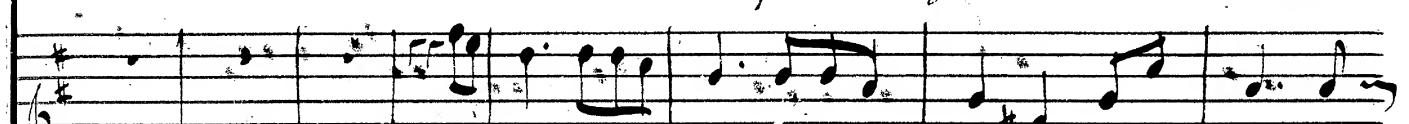
Nous allons quitter la Grece Pour revoir l'heu-



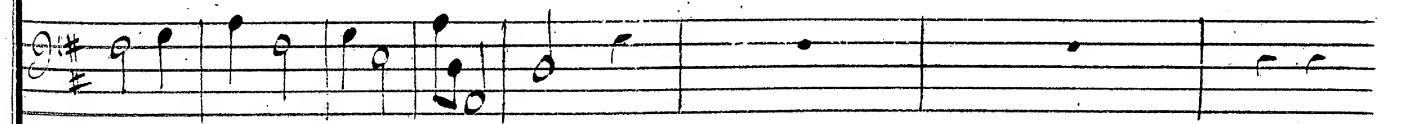
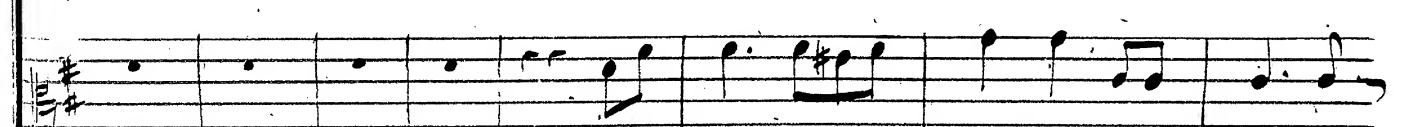
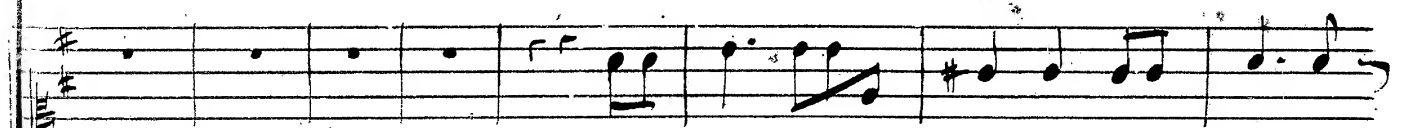
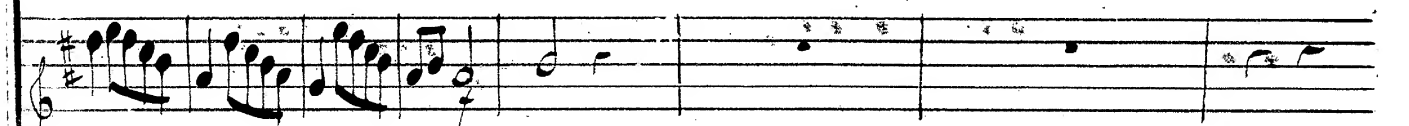
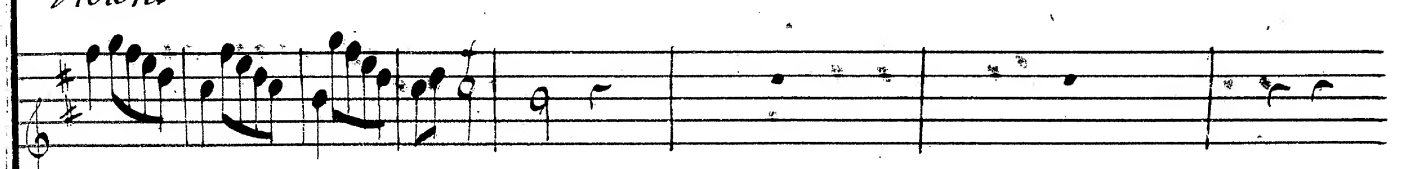
Nous allons quitter la Grece Pour revoir l'heu-



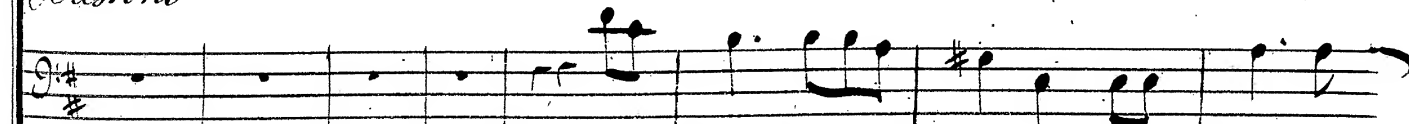
Nous allons quitter la Grece Pour revoir l'heu-



Violons

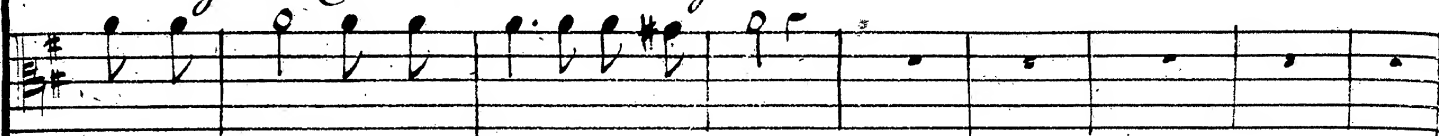


Bassons

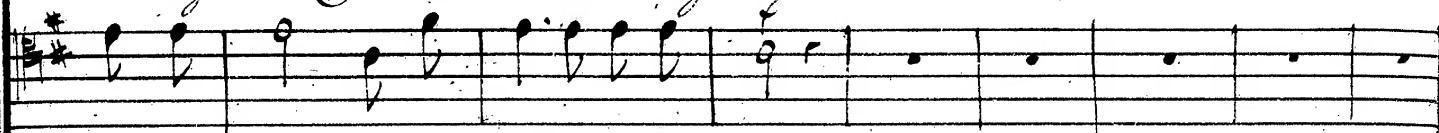




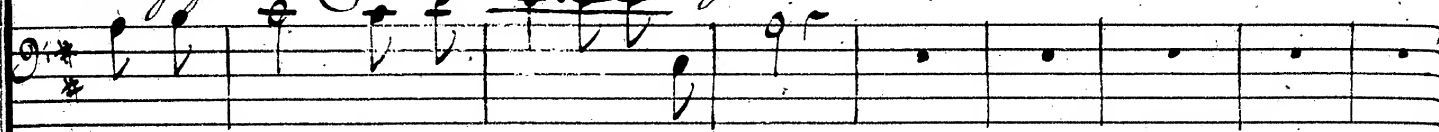
reux séjour Qui nous a donné le jour.



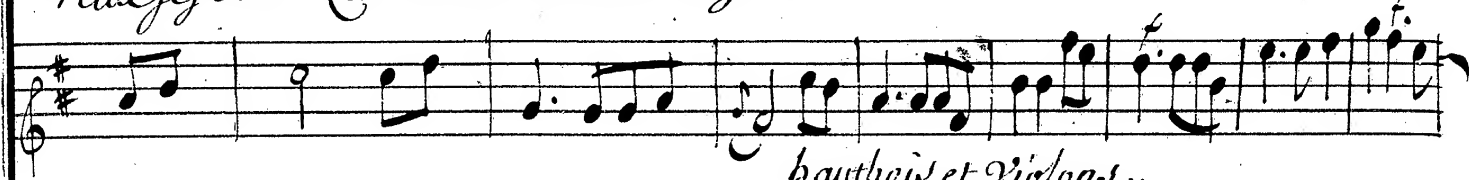
reux séjour Qui nous a donné le jour.



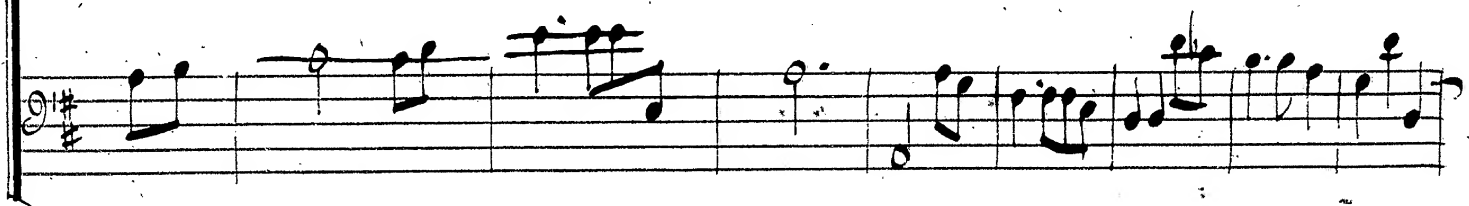
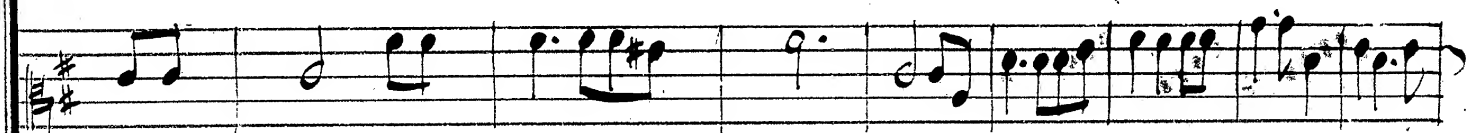
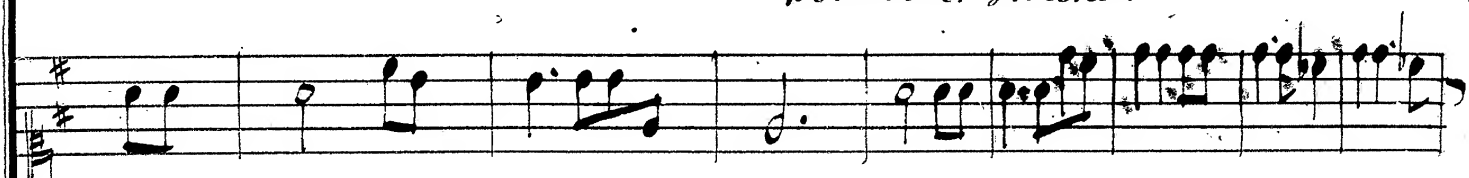
reux séjour Qui nous a donné le jour.



reux séjour Qui nous a donné le jour.



hautbois et violons..



Parle: jusqu'au mot fin

Parle:

Parle:

Parle:

On reprend la marche page 195.

gay

Rondeau pour les Matelots

fin

fin

rondeau

rondeau

rondeau

rondeau

une matelotte.

rondeau

Sin

Amans bravez l'orage, triomphez des vents et des flots; Amans bravez l'orage, imitez les Matelots, fuyez un vain repos. On lan-

guit sur le rivage, mais l'on n'arrive point au port quand l'a-

=mour s'endort Amans RG:

on reprend l'air des
Matelots cy devant page 99

A handwritten musical score for a piece titled "Air". The score is written on four staves. The first staff is in treble clef with a 2/4 time signature and begins with a whole note G4. The second staff is in alto clef (C4 on the middle line) with a 2/4 time signature and begins with a whole note G3. The third staff is in bass clef with a 2/4 time signature and begins with a whole note G2. The fourth staff is in bass clef with a 2/4 time signature and begins with a whole note G2. The music consists of various note values (quarter, eighth, sixteenth notes) and rests, with repeat signs at the end of each staff. The word "Air" is written in a cursive hand below the first staff.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on four staves. The first staff is in treble clef, the second in alto clef, the third in bass clef, and the fourth in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The melody is written on the first staff, and the accompaniment is written on the other three staves. The music is in 4/4 time. The score ends with a double bar line and repeat dots. The title 'The Rose Tree' is written in cursive at the bottom left of the page.

un Matelot.

The image shows a musical score for a song. It consists of two staves. The top staff is for the voice, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is for the piano accompaniment, with a bass clef and the same key signature. The time signature is 2/4. The lyrics are written between the staves. The music is in a simple, folk-like style.

Noirs orages Qui causez tant de naufrages, C'est trop gronder; Laissez abor-

der, Ceux qui font detendre, voiage, sur de charmans ri-vages. Tout con-

pire Contre un cœur qui soupire, Ombrages, soins jaloux; Les flots sont en courroux: Mais bien souvent, Malgré le vent, On trouve un heureux sort; l'Amour conduit au port. Tout conspire Le Port

ou reprend l'air cy devant page 201.

Les Danses sont interrompues par un bruit de Vent Et de Tonnerre, la Mer très vite se soulève et effraie les Matelots

Prélude toutes les Basses

Quel bruit! Quels vents! Ciel!

Quel bruit! Quels vents! Ciel!

Quel bruit! Quels vents! Ciel!

Quel bruit! Quels vents! Ciel!

Ciel! quel affreux orage!

Ciel! quel affreux orage!

Ciel! quel affreux orage!

Ciel! quel affreux orage!

Handwritten musical score for "L'Éclaircie" by L. Delibes. The score is for a full orchestra and four vocal soloists (Soprano, Alto, Tenor, Bass). It features a complex arrangement of staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French, with the vocal parts singing "Quel bruit! Quel bruit!" and "Ciel! Ciel! quel affreux ravage!".

Les flots frémissant de cour-

Les flots frémissant de cour-

Les flots frémissant de cour-

Les flots frémissant de cour-

=roux, sont prêts d'engloutir le ri-vage. Dieux! le tonnerre gronde

=roux, sont prêts d'engloutir le ri-vage. Dieux! le tonnerre gronde

=roux, sont prêts d'engloutir le ri-vage. Dieux! le tonnerre gronde

=roux, sont prêts d'engloutir le ri-vage. Dieux! le tonnerre gronde

il nous menace tous; il nous menace tous;

il nous menace tous; il nous menace tous;

il nous menace tous; il nous menace tous;

il nous menace tous; il nous menace tous;

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.

Châte

The musical score consists of two systems. The first system contains five staves of vocal music, each with a French lyric line underneath. The lyrics are 'Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous. Sauvons nous.' repeated across the staves. The second system contains five staves of instrumental music, likely for piano or organ, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The word 'Châte' is written at the end of the first system, possibly indicating a section or a specific performance instruction.